Hala ere, epe hori luzatu egin daiteke 2004ko abenduaren 1era arte, luzapen hori justifikatzen duten arrazoi bereziak tartean badaude, betiere lanen kontratazio prozesua diru-laguntza ematen duen Foru Aginduaren data baino lehenago hasten bada".

Horregatik guztiagatik, Hirigintza eta Ingurumen Saileko foru diputatuaren proposamenez, eta Diputatuen Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran gaia aztertu ondoren, honakoa

XEDATU DUT:

Lehenengo.- Otsailaren 3ko 4/04 zenbakia duen Diputatuen Kontseiluaren Foru Dekretuaren hamaikagarren oinarriaren 11.1.2 puntua aldatzea. Jarraian adierazten den bezala idatziko da: *"Seigarren Oinarriko 6.1.1 puntuan eta Zortzigarren Oinarriko 8.2 puntuan adierazitako baliabideak diru-laguntza eskabidea egin aurretik esleitu ez direnean, udalak lanak esleitzeari buruzko udal hitzarmena eta kontratua aurkeztu beharko ditu, diru-laguntza eman dela jakinarazi eta hurrengo hirurogei egunetan.*

Hala ere, epe hori luzatu egin daiteke 2004ko abenduaren 1era arte, luzapen hori justifikatzen duten arrazoi bereziak tartean badaude, betiere lanen kontratazio prozesua diru-laguntza ematen duen Foru Aginduaren data baino lehenago hasten bada".

Vitoria-Gasteiz, 2004ko azaroaren 23a.– Diputatu Nagusia, RAMÓN RABANERA RIVACOBA.– Hirigintza eta Ingurumen Saileko foru diputatua, MARTA ALAÑA ALONSO.

No obstante, si concurren causas excepcionales que lo justifiquen, el mencionado plazo se podrá ampliar hasta el día 1 de diciembre de 2004, siempre y cuando el proceso de contratación de los trabajos se inicien antes de la fecha de la Orden Foral que otorgue la subvención".

En su virtud, a propuesta del Diputado Foral del Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente y previa deliberación del Consejo de Diputados, en sesión celebrada el día de hoy,

DISPONGO:

Primero.- Modificar la base undécima, punto 11.1.2 del Decreto Foral del Consejo de Diputados número 4/04, de fecha 3 de febrero, que quedará redactado como seguidamente se indica: "*Cuando los instrumentos indicados en los puntos 6.1.1 de la Base Sexta y 8.2 de la Base Octava no hayan sido adjudicados con anterioridad a la solicitud de la subvención, el ayuntamiento deberá presentar, en el plazo de los sesenta días naturales posteriores a la notificación de la concesión de la subvención, el certificado del acuerdo municipal de adjudicación de los trabajos y el contrato que los regula.*

No obstante, si concurren causas excepcionales que lo justifiquen, el mencionado plazo se podrá ampliar hasta el día 1 de diciembre de 2004, siempre y cuando el proceso de contratación de los trabajos se inician antes de la fecha de la Orden Foral que otorgue la subvención".

Vitoria-Gasteiz, a 23 de noviembre de 2004.– El Diputado General, RAMÓN RABANERA RIVACOBA.– La Diputada de Urbanismo y Medio Ambiente, MARTA ALAÑA ALONSO.

Foru Aginduak

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

7.532

555/2004 FORU AGINDUA, azaroaren 17koa, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuarena. Honen bidez banku kontuetan baimena duten pertsonen urteko informazio aitorpenaren 191 eredua eta ordenagailu bidez irakur daitezkeen euskarrien diseinu fisikoak eta logikoak onartzen dira.

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuaren ekainaren 2ko 748/1999 Foru Aginduaren bidez banku kontuetan baimena duten pertsonen urteko informazio aitorpenaren 191 eredua onartu zen, banku kontuetan baimena duten pertsonei buruzko informazioa zerga administrazioari jakinarazten dioten banku, aurrezki kutxa, kreditu-kooperatiba eta banku eta kreditu trafikoan diharduten pertsona fisiko zein juridikoen legezko betebeharra betetzeko.

Bestalde, martxoaren 17ko 8/2003 Foru Arauaren 1. artikuluko 56. paragrafoak, zeinek Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauari hamaseigarren xedapen gehigarri bat gehitzen dion, behartu egiten ditu banku, aurrezki kutxa, kreditu-kooperatiba eta banku eta kreditu trafikoan diharduten pertsona fisiko zein juridikoak, legeak ezartzen duenaren barruan, kontu guztiak identifikatzera. Informazio hori ematean, besteak beste, ondokoak jakinaraziko dituzte: kontuaren titularrak, baimenduak eta onuradunak.

Abenduaren 18ko 111/2001 Foru Dekretuak onartutako eta abenduaren 9ko 60/2003 Foru Dekretuak aldatutako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko Arautegiak 94.6 artikuluan xedatzen du informazioaren jakinarazte hori urteko informazio aitorpen baten bidez egingo dela. Aitorpen hori Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuak zehaztutako tokian, era eta epe barruan aurkeztuko da.

Horregatik guztiagatik, foru agindu honek 191 eredua onartzea du helburu, ordenagailu bidez irakur daitezkeen euskarrien diseinu fisikoak eta logikoak eguneratzeko eta gainerako zerga administrazioek informazio aitorpen horretarako zehaztutakoekin berdintzeko.

Horren ondorioz, eta dagozkidan ahalmenez baliatuz, ondokoa

XEDATU DUT:

Lehenengo.- Banku kontuetan baimena duten pertsonen urteko informazio aitorpenaren 191 eredua eta ordenagailu bidez irakur daitezkeen euskarrien diseinu fisikoak eta logikoak onartzea.

Bat.- Foru agindu honen I. eranskinean jasotzen den banku kontuetan baimena duten pertsonen urteko informazio aitorpenaren 191

Órdenes Forales

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

7.532

ORDEN FORAL 555/2004, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 17 de noviembre, por la que se aprueba el modelo 191 de declaración informativa anual de personas autorizadas en cuentas bancarias y los diseños físicos y lógicos a los que deberán ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador.

Mediante la Orden Foral 748 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 2 de junio de 1999, se aprobó el modelo 191 de Declaración Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias para cumplir con la obligación normativa de los bancos, cajas de ahorro, cooperativas de crédito y cuantas personas físicas y jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, de suministrar información a la Administración Tributaria sobre personas autorizadas en cuentas bancarias.

Por su parte, en el artículo 1 apartado cincuenta y seis de la Norma Foral 8/2003 de 17 de marzo, añade una Disposición Adicional Decimosexta a la Norma Foral 35/1998 de 16 de diciembre del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, se obliga a bancos, cajas de ahorro, cooperativas de crédito y cuantas personas físicas y jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, a identificar, en las condiciones que reglamentariamente se establezcan, la totalidad de sus cuentas, debiendo incluir, entre la información a suministrar, la identificación de los titulares, autorizados o cualquier beneficiario de tales cuentas.

El artículo 94.6 del Reglamento del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas aprobado por Decreto Foral 111/2001 de 18 de diciembre, modificado por el Decreto Foral 60/2003 de 9 de diciembre, establece que este suministro de información se llevará a cabo mediante una declaración informativa anual, a presentar en el lugar, forma y plazo que determine el Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos.

Por todo ello, la presente Orden Foral tiene por objeto aprobar un nuevo modelo 191 con el fin de actualizar los diseños físicos y lógicos de los registros informáticos, de forma que se equiparen a los establecidos para esta declaración informativa en las demás administraciones tributarias.

En su virtud y en ejercicio de las facultades que me competen,

DISPONGO:

Primero.- Aprobación del modelo 191 y de los diseños físicos y lógicos para la presentación de la Declaración Informativa Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias.

Uno.- Se aprueba el modelo 191 "Declaración Informativa Anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias" que figura en el

eredua onartzen da, baita foru agindu honen II. eranskinean jasotzen den ordenagailu bidez irakur daitezkeen euskarrien diseinu fisikoak eta logikoak ere. 191 eredua laburpen orri batek osatzen du. Laburpen orri horrek bi ale ditu, bata administraziorako eta bestea interesdunarentzat.

Bi.- 191 eredua ordenagailu bidez irakurtzeko moduko euskarrian aurkeztuko da.

Bigarren.- Aitorpena aurkeztera behartuak.

Indarrean dauden legeekin bat etorriz, banku, aurrezki kutxa, kreditu-kooperatiba eta banku eta kreditu trafikoan diharduten pertsona fisiko zein juridikoek aurkeztu beharko dute banku kontuetan baimena duten pertsonen urteko informazio aitorpena.

Hirugarren.- Helburua eta argibideen edukia.

Bat.- Foru agindu honen bigarren eranskinean jasotako xedapenekin bat etorriz, 191 ereduan edozein kontu erabiltzeko titularrak baimendutako pertsonen identifikazioa sartuko da, kontu hori Espainiako estatuan irekitako kontu korronte, aurrezki kontu, epera-ko ezarpen, kreditu kontu edo finantza kontu izan. Hau da, berdin dio zein eratako kontu izan, zer izen hartu, edo titularra, baimendua edo biak ez bizi izan Espainian.

Bi.- Aitorpena egiten den urtean zehar baimendutako pertsonaren izaera izan dutenak identifikatuko dira, baimenaren iraupena gorabehera.

Laugarren.- 191 eredua aurkezteko lekua eta epea.

Bat.- 191 eredua Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko bulegoetan aurkeztuko da zuzenean edo posta ziurtatu bidez.

Bi.- 191 eredu hori urteko lehen 30 egunen barruan aurkeztuko da. Eredu horretan adierazitako informazioa aurreko urteari buruzkoa izango da.

Bosgarren.- 191 ereduaren ordenagailu bidez irakur daitezkeen euskarrien identifikazioa eta euskarri horiek aurkezteko era.

Bat.- Aitortzaileak ondoko agiriak aurkeztuko ditu:

1.- 191 ereduko laburpen orriaren bi aleak, bai administrazioarentzat, bai interesdunarentzat, direnak. Ale horiek egoki izenpetuta aurkeztuko dira eta bertan aitortzailearen identifikazio datuak jakinaraziko dira, baita aipatutako laburpen orri horretan eskatzen diren gainerako datuak ere.

Ale horiek Arabako Foru Aldundiko Ogasunak emandako identifikazio txartelak eramango dituzte dagokien lekuan.

Bulego jasotzaileak zigilatutakoan, aitortzaileak 191 ereduko laburpen orriaren interesdunarentzako alea jasoko du. Ale horrek aurkeztu izanaren ziurtagiri balioa izango du.

2.- Ordenagailuan zuzenean irakurtzeko moduko euskarriak kanpoaldean itsatsita izango du ondorengo datuak adierazitako hurrenkeran jasotzen dituen etiketa:

a) Ekitaldia.

b) Aurkezteko eredua: 191.

c) Aitortzailearen Identifikazio Fiskaleko Zenbakia (IFZ).

d) Aitortzailearen izen-abizenak edo sozietatearen izena.

e) Aitortzailearen helbidea, udalerria eta posta kodea.

f) Harremanetan jartzeko pertsonaren izen-abizenak.

g) Pertsona horren telefono zenbakia eta luzapen zenbakia.

h) Erregistro kopurua guztira.

i) Euskarriaren dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI (zintak baino ez), eta 720 KB edo 1.44 MB 3 1/2-ko disketeetan.

Aipatutako datuak jasotzeko, nahikoa izango da datu bakoitza idatziz jartzea, aurreko zerrendaren arabera dagokion letra aurretik dutela.

Artxiboak ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarri bat baino gehiago jasotzen baditu, euskarriek sekuentzialki zenbatua eramango dute identifikazio txartela; hau da, 1/n, 2/n eta abar jarriko zaie (“n” hori euskarri kopurua da). Bigarren eta hurrengo bolumenen identifikazio txarteletan, berriz, nahikoa izango da a), b), c) eta d) letretan adierazitako datuak jartzea.

anexo I de la presente Orden Foral, así como los diseños físicos y lógicos para su presentación en soporte directamente legible por ordenador, que se recogen en el anexo II de esta Orden Foral. El modelo 191 se compone de una hoja resumen, que comprende dos ejemplares, uno para la Administración y otro para el interesado.

Dos.- Será obligatoria la presentación del modelo 191 en soporte directamente legible por ordenador.

Segundo.- Obligados a presentar la declaración.

Están obligados a presentar la “Declaración Informativa anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias” los bancos, las cajas de ahorro, las cooperativas de crédito y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, de acuerdo con la normativa vigente.

Tercero.- Objeto y contenido de la información.

Uno.- Se incluirá en el modelo 191, conforme a las especificaciones recogidas en el anexo II de esta Orden Foral, la identificación de las personas autorizadas por el titular para el uso y disposición de cualquier cuenta, ya sea corriente, de ahorro, imposición a plazo, de crédito o financiera, abierta en un establecimiento situado en territorio español, con independencia de la modalidad o de la denominación que adopte, aún cuando el titular, el autorizado o ambos no sean residentes en territorio español.

Dos.- La identificación de las personas autorizadas se referirá a las que hayan gozado de esa condición a lo largo del año al que la declaración se refiere, con independencia de la duración de la autorización.

Cuarto.- Lugar y plazo de presentación del modelo 191.

Uno.- El modelo 191 se presentará, bien directamente en las oficinas del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, o bien a través de correo certificado dirigido a la mencionada oficina.

Dos.- La presentación del modelo 191 se realizará durante los treinta primeros días naturales del mes de enero de cada año en relación con la información relativa al año natural inmediato anterior.

Quinto.- Identificación de los soportes legibles por ordenador del modelo 191 y forma de presentación de los mismos.

Uno.- El declarante presentará los siguientes documentos:

1.- Los dos ejemplares, para la Administración y para el interesado, de la hoja resumen del modelo 191, debidamente firmados y en los que se habrán hecho constar los datos de identificación del declarante, así como los demás que en la citada hoja resumen se solicitan.

Cada uno de esos ejemplares deberá llevar adherida en el espacio correspondiente, la etiqueta identificativa suministrada por la Hacienda Foral de Álava.

Una vez sellado por la oficina receptora, el declarante retirará el “ejemplar para el interesado” de la hoja resumen del modelo 191 presentado, que servirá como justificante de la entrega.

2.- El soporte directamente legible por ordenador deberá tener una etiqueta adherida en el exterior, en la que se hagan constar los datos que se especifican a continuación y, necesariamente, por el mismo orden:

a) Ejercicio.

b) Modelo de presentación: 191.

c) Número de Identificación Fiscal (NIF) del declarante.

d) Apellidos y nombre o razón social del declarante.

e) Domicilio, municipio y código postal del declarante.

f) Apellidos y nombre de la persona con quién relacionarse.

g) Teléfono y extensión de dicha persona.

h) Número total de registros.

i) Densidad del soporte: 1.600 ó 6.250 BPI, sólo cintas y 720 KB ó 1.44 MB en disquetes de 3 1/2”.

Para hacer constar los referidos datos, bastará consignar cada uno de ellos precedido de la letra que le corresponde de la relación anterior.

En el supuesto de que el archivo conste de más de un soporte directamente legible por ordenador, todos llevarán su etiqueta numerada secuencialmente: 1/n, 2/n, etc., siendo “n” el número total de soportes. En la etiqueta del segundo y sucesivos volúmenes sólo será necesario consignar los datos relativos a las letras a), b), c) y d) anteriores.

Bi.- Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarri guztiak behin-behinekoak izango dira, haien prozedura egin eta frogatu arte. Foru agindu honetan ezarritako diseinura eta gainerako zehaztasunetara egokitzen ez badira, ez direla aurkeztu ulertuko da.

Seigarrena.- Baimena duten ez-egoiliarrak.

Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren indarreko arautegiari jarraituz Espainian egoiliar izaera ez duten eta establezimendu iraunkorraren bidez lurralde horretan jarduten ez duten pertsonei buruzko datuak aitortu behar direnean, bizi diren herriaren kodea jasoko da. Horretarako, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuak 2004ko azaroaren 10ean eman zuen 547 Foru Aginduaren II. Eranskinean onartutako herrien gakoak hartuko dira kontuan.

XEDAPEN INDARGABETZAILE BAKARRA

Foru agindu hau indarrean jartzen denetik aurrera indargabeturik geratuko da Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren ekainaren 2ko 748/1999 Foru Agindua, Banku-kontuetan Baimendutako Pertsonen urteko aitorpenaren 191 eredua eta ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarrien diseinu fisikoak eta logikoak onartzen zituena.

AZKEN XEDAPENA

Foru Agindu hau Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean argitaratu ondorengo egunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteiz, 2004ko azaroaren 17a.– Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Dos.- Todas las recepciones de soportes directamente legibles por ordenador serán provisionales a resultas de su proceso y comprobación, teniéndose por no presentados cuando no se ajusten al diseño y demás especificaciones establecidas en la presente Orden Foral.

Sexto.- Personas autorizadas no residentes.

Cuando deban declararse datos relativos a personas que, de acuerdo con la normativa vigente del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, no tengan la consideración de residentes en territorio español, ni operen en dicho territorio mediante establecimiento permanente, se hará constar el código del país en el que residen de acuerdo con las claves de países aprobadas en el Anexo II de la Orden Foral 547 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 10 de noviembre de 2004.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA ÚNICA

A partir de la entrada en vigor de la presente Orden Foral queda derogada la Orden Foral 748/1999 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 2 de junio, por la que se aprueba el modelo 191 de Declaración anual de Personas Autorizadas en Cuentas Bancarias y los diseños físicos y lógicos a las que deberán ajustarse los soportes directamente legibles por ordenador.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Orden Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el BOLETÍN OFICIAL del Territorio Histórico de Álava.

Vitoria-Gasteiz, a 17 de noviembre de 2004.– El Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN ANTONIO ZÁRATE PÉREZ DE ARRILUCEA.

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

BANKU KONTUETAN BAIMENDUTAKO PERTSONEN URTEKO INFORMAZIO AITORPENA

DECLARACION INFORMATIVA ANUAL DE PERSONAS AUTORIZADAS EN CUENTAS BANCARIAS

191

1 IDENTIFIKAZIOA / *IDENTIFICACION*

IDENTIFIKAZIO ETIKETA IPINTZEKO GUNEA
ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

2 EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA / *EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACION*

Ekitaldia / *Ejercicio* ....

Aitorpen osagarria / *Declaración complementaria* ....

Ordezko aitorpena / *Declaración sustitutiva* ....

3 HARREMANETARAKO PERTSONA / *PERSONA DE CONTACTO*

DEITURAK ETA IZENA / *APELLIDOS Y NOMBRE*	TELEFONOA /*TELÉFONO*

4 AITORPENAREN LABURPENA / *RESUMEN DECLARACION*

BAIMENDUTAKO PERTSONEN ERREGISTROAK DENETARA
NÚMERO TOTAL DE REGISTROS DE PERSONAS AUTORIZADAS 01

5 ZIGILUA ETA SINADURA / *SELLO Y FIRMA*

6 SARRERA ERREGISTROKO ZIGILUA / *SELLO REGISTRO* ENTRADA

RE. 04/158

191 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

Eredu hau idazmakinaz edo boligrafoz bete behar da, euskarri gogor baten gainean eta letra larriz.

Nahitaezkoa da 191 eredua ordenagailuz zuzenean irakur daitekeen euskarrian aurkeztea. Horrekin batera, laburpen-orri hau aurkeztu beharko da.

NORTZUK AURKEZTU BEHAR DUTEN 191 EREDUA

Banketxeek, aurrezki kutxek, kreditu kooperatibek eta, indarrean dagoen arautegiaren arabera, banku edo kreditu trafikoan aritzen diren pertsona fisiko nahiz juridiko guztiek aurkeztu beharko dute 191 eredua.

LABURPEN ORRIA

1. IDENTIFIKAZIOA

Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzaren Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuak ematen duen identifikazio etiketa itsatsi beharko da.

2. EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA

Ekitaldia. Aitorpenari dagokion urte naturalaren lau digituak idatzi behar dira.

Aitorpen osagarria. Lauki hau “X” batekin markatu behar da aitorpena aurkeztearen helburua hau baldin bada: lehenago aurkeztutako ekitaldi bereko beste aitorpen batean agertu behar ziren eta bertan erabat adierazi gabe geratu ziren erregistroak jasotzea. Aitorpen osagarrian, aurkeztera eraman duten adierazi gabeko erregistroak bakarrik jaso behar dira.

Ordezko aitorpena. Lauki hau “X” batekin markatu behar da aitorpena aurkeztearen helburua hau baldin bada: datu okerrak agertu ziren aurreko aitorpen bat, ekitaldi berekoa, erabat baliogabetzea eta ordeztea.

3. HARREMANETARAKO PERTSONA

Harremanetarako pertsonaren deiturak eta izena eta telefonoa jarri behar dira.

4. AITORPENAREN LABURPENA

(01) laukia. **Baimendutako pertsonen erregistroak denetara.** Banku kontuetan baimendutako zenbat pertsona jasotzen diren aitorpenean jarri behar da. Baimendutako pertsona bat erregistro bat baino gehiagotan agertzen bada, zerrendaturik agertzen den adina aldiz konputatuko da (2 motako erregistro guztien kopurua).

5. DATA ETA SINADURA

Data eta sinadura jarri behar dira, baita sinatzen duenaren izaera ere. Azken hau aitorlea edo bere ordezkaria izango da.

Azkenik, aitorpena sinatzen duen pertsonaren datuak jarriko dira: izena, deiturak eta kargua edo enplegua.

AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA

191 ereduaren aurkezpena Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzaren Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuan egin beharko da, aitorpenaren gaia den ekitaldiaren hurrengo urteko urtarrilaren 1etik 30era bitartean.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO 191

Este modelo deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo, sobre superficie dura y con letras mayúsculas.

Es obligatorio presentar el Modelo 191 en soporte directamente legible por ordenador que deberá ir acompañado de la presente hoja-resumen.

OBLIGADOS A PRESENTAR EL MODELO 191

Deberán presentarse el modelo 191 los bancos, las cajas de ahorro, las cooperativas de crédito y cuantas personas físicas o jurídicas se dediquen al tráfico bancario o crediticio, de acuerdo con la normativa vigente.

HOJA-RESUMEN

1. IDENTIFICACIÓN

Se deberá adherir la etiqueta identificativa que facilita el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava.

2. EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACIÓN

Ejercicio. *Se consignará los cuatro dígitos del año natural al que corresponde la declaración.*

Declaración complementaria. *Se consignará una "X" en esta casilla cuando la presentación de la declaración tenga por objeto incluir registros que, debiendo haber figurado en otra declaración del mismo ejercicio presentada con anterioridad, hubieran sido completamente omitidos en la misma. En la declaración complementaria solamente se incluirán los registros omitidos que motivan su presentación.*

Declaración sustitutiva. *Se consignará una "X" en esta casilla cuando la presentación de la declaración tenga por objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior del mismo ejercicio en la cual se hubieran incluido datos inexactos o erróneos.*

3. PERSONA DE CONTACTO

Se hará constar los apellidos y nombre, así como el teléfono de la persona de contacto.

4. RESUMEN DECLARACIÓN

Casilla (01) ***Número total de registros de personas autorizadas.*** *Se consignará el número total de personas autorizadas en cuentas bancarias que contiene la declaración. Si un mismo autorizado figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado (Número total de registros de tipo 2).*

5. FECHA Y FIRMA

Se harán constar la fecha y firma, así como la condición del firmante, que será el declarante o su representante.

Finalmente, se cumplimentarán los datos de la persona que firma la declaración: nombre, apellidos y cargo o empleo.

LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN

La presentación del Modelo 191 deberá efectuarse en el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava en el período comprendido entre el día 1 y el 30 de enero del año siguiente al ejercicio que se declara.

II. eranskina

Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarriek ondorengo ezaugarriak esan izan behar dituzte banku-kontuetan baimendutako pertsonen adierazpen-aitorpena (191 eredua) aurkeztu ahal izateko:

A) EUSKARRI MAGNETIKOEN EZAUGARRIAK

Kartutxo magnetikoa

Mota: IBM-3480 edo bateragarria
Pistak: 18 edo 36
Luzera: estandarra edo hedatua (3490E)
Konpresioa: aukerakoa (standard IDRC)
Kodea: EBCDIC, letra larriz
Etiketak: etiketarik gabe
Markak: zinta hasieran eta amaieran
Erregistroak: 250 kokaleku
Blokeo faktorea: 10

Zinta magnetikoa

Pistak: 9
Dentsitatea: 1.600 edo 6.250 BPI
Kodea: EBCDIC, letra larriz
Etiketak: etiketarik gabe
Markak: zinta hasieran eta amaieran
Erregistroak: 250 kokaleku
Blokeo faktorea: 10

Disketeak

3 1/2”-koak, alde bikoak. Dentsitate bikoitza (720 KB). MS-DOS sistema eragilea eta bateragarriak.

3 1/2”-koak, alde bikoak. Dentsitate handia (1,44 MB). MS-DOS sistema eragilea eta bateragarriak.

ASCII kodea, letra larriz kontrol edo tabulazio karaktererik gabe.

Erregistroak: 250 kokaleku

3 1/2”-ko disketeek fitxategi bakarra izan beharko dute, ACBxxxx izenekoa. Bertan, xxxx aitorpenaren ekitaldiaren lau zifrak izango dira. Fitxategi bakar horretan erregistro mota guztiak jasoko dira, B) atalean aipatzen diren hurrenkeran, hain zuzen.

Fitxategiak diskete bat baino gehiago betetzen badu, behar adina fitxategitan banatuko da. Fitxategi-zati bakoitzak ACBxxxx.NNN (NNN=001,002,…) izena izango du. Bertan, xxxx aitorpenaren ekitaldiaren lau zifrak izango dira eta NNN, ordea, 001ez hasitako fitxategiaren ondoz ondoko zenbakiak.

Artxibo-zatiek erregistro osoak izan behar dituzte beti. Hots, inoiz ezin izango da fitxategia zatitan banatu fitxategi-zatietan bukatu gabeko erregistroak utzita.

B) DISEINU LOGIKOAK

ERREGISTROEN DESKRIBAPENA

Aitorpen-egile bakoitzeko bi erregistro mota izango dira. Horiek lehenengo kokalekuaren arabera bereiziko dira, irizpide hauen arabera:

1 mota: Aitorpen-egilearen erregistroa: aitorpenaren identifikaziodatuak eta laburpena. 1 motako erregistroaren diseinua, atal hauetan aurrerago jasotzen direnetatikoa, eta foru agindu honen eranskina.

2 mota: Baimenduriko erregistroa: 2 motako erregsitroaren diseinua, atal hauetan aurrerago jasotzen direnetatikoa, eta foru agindu honen eranskina.

Aurkezteko hurrenkera erregistro motaren araberakoa izango da. 1 motako erregistro bakarra egongo da, bai eta aitorpenean dauden baimendu adina 2 motako erregistro ere.

Eremu alfanumeriko eta alfabetiko guztiak ezkerretara lerrokatuko dira eta eskuinaldean zuriz beteko dira. Letra larriz idatziko dira, inolako karaktere berezirik gabe eta bokaletan azentu-markarik gabe.

Hizkuntzaren karaktere bereziak adierazteko ISO-8859-1 kodea erabiliko da. Horren arabera, “Ñ” letrak ASCII 209 (Hex.D1) balioa izango du, eta ”Ç” letrak (ze hautsi larria), ordea, ASCII199 (Hex.C7) balioa.

Eremu numeriko guztiak eskuinean lerrokatuko dira eta ezkerretara zeroz beteta, inolako zeinurik gabe eta paketatu gabe.

Eremu guztiek izango dute edukia, baldin eta eremuaren deskribapenean besterik esaten ez bada. Edukirik ez badute, eremu numerikoak zeroz beteko dira, eta alfanumerikoak zein alfabetikoak, ordea, zuriunez.

Anexo II

Los soportes directamente legibles por ordenador para la presentación de la declaración informativa de personas autorizadas en cuentas bancarias (modelo 191), habrán de cumplir las siguientes características:

A) CARACTERÍSTICAS DE LOS SOPORTES MAGNÉTICOS

Cartucho Magnético

Tipo: IBM-3480 o compatible
Pistas: 18 ó 36
Longitud: standard o extendida (3490E)
Compresión: opcional (standard IDRC)
Código: EBCDIC, en mayúsculas
Etiquetas: sin etiquetas
Marcas en principio y fin de cinta
Registros de 250 posiciones
Factor de bloqueo: 10

Cinta magnética

Pistas: 9
Densidad: 1.600 ó 6.250 BPI
Código: EBCDIC, en mayúsculas
Etiquetas: sin etiquetas
Marcas: en principio y fin de cinta
Registros de: 250 posiciones
Factor de bloqueo: 10

Disquetes

De 3 1/2” doble cara. Doble densidad (720 KB). Sistema operativo MS-DOS y compatibles.

De 3 1/2” doble cara. Alta densidad (1,44 MB). Sistema operativo MS-DOS y compatibles.

Código ASCII en mayúsculas sin caracteres de control o tabulación.

Registros de 250 posiciones.

Los disquetes de 3 $^{1/2}$” deberán llevar un solo fichero, cuyo nombre será ACBxxxx, siendo xxxx las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración, conteniendo este único fichero los diferentes tipos de registros y en el orden que se menciona en el apartado B).

Si el fichero ocupa más de un disquete, deberá partirse en tantos ficheros como sea necesario. Cada uno de los ficheros parciales tendrá la denominación ACBxxxx.NNN (NNN=001,002,…) siendo xxxx las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración y NNN el número consecutivo del fichero comenzando por el 001.

Los archivos parciales contendrán siempre registros completos, es decir, nunca podrá partirse el fichero dejando registros incompletos en los ficheros parciales.

B) DISEÑOS LÓGICOS

DESCRIPCIÓN DE LOS REGISTROS

Para cada declarante se incluirán dos tipos diferentes de registros, que se distinguen por la primera posición, con arreglo a los siguientes criterios:

Tipo 1: Registro del declarante: Datos identificativos y resumen de la declaración. Diseño de tipo de registro 1 de los recogidos más adelante en estos mismos apartados y Anexo de la presente Orden Foral.

Tipo 2: Registro de autorizado: Diseño de tipo de registro 2 de los recogidos más adelante en estos mismos apartados y Anexo de la presente Orden Foral.

El orden de presentación será el del tipo de registro, existiendo un único registro del tipo 1 y tantos registros del tipo 2 como autorizados tenga la declaración.

Todos los campos alfanuméricos y alfabéticos se presentarán alineados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales, y sin vocales acentuadas.

Para los caracteres específicos del idioma se utilizará la codificación ISO-8859-1. De esta forma la letra “Ñ” tendrá el valor ASCII 209 (Hex.D1) y la “Ç” (cedilla mayúscula) el valor ASCII 199 (Hex.C7).

Todos los campos numéricos se presentarán alineados a la derecha y rellenos a ceros por la izquierda sin signos y sin empaquetar.

Todos los campos tendrán contenido, a no ser que se especifique lo contrario en la descripción del campo. Si no lo tuvieran, los campos numéricos se rellenarán a ceros y tanto los alfanuméricos como los alfabéticos a blancos.

MODELO 191 REGISTRO DE TIPO 1
REGISTRO DE DECLARANTE

Campo	Posiciones	Contenido
TIPO DE REGISTRO	1	1
IDENTIFICACIÓN DEL DECLARANTE — MODELO	2–4	1 9 1
IDENTIFICACIÓN DEL DECLARANTE — EJERCICIO	5–8	
IDENTIFICACIÓN DEL DECLARANTE — NIF DECLARANTE	9–17	
APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL DECLARANTE	18–57	
TIPO DE SOPORTE	58	
PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE — TELÉFONO	59–67	
PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE — APELLIDOS Y NOMBRE	68–107	
	108–120	
DEC. COMPLEMENTARIA	121	
DEC. SUSTITUTIVA	122	
	123–135	
NÚMERO TOTAL DE REGISTROS DE AUTORIZADOS	136–144	
	145–195	
	196–250	

191 EREDUA

A. 1. ERREGISTRO MOTA: AITORTZAILEEN ERREGISTROA (EREMUEN KOKALEKUAK, IZAERA ETA DESKRIBAPENA)

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIBAPENA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA: Finkoa, “1” zenbakia.
2-4	Numerikoa	AITORPEN EREDUA: Finkoa ‘191’.
5-8	Numerikoa	EKITALDIA Jar itzazu aitorpenari dagozkion ekitaldiaren lau zifrak.
9-17	Alfanumerikoa	AITORTZAILEAREN IFZ Aitortzailearen IFZ jarriko da. Eremu hau eskuinetara lerrokatuta egongo da. Azken kokalekua kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko kokalekuak zeroz beteko dira, urriaren 27ko 88/98 Foru Dekretuak, IFZren osaera eta erabilera arautzen dituenak, onartutako arauei jarraituz (ALHAO, 124 zenbakia, urriaren 30ekoa).
18-57	Alfanumerikoa	AITORTZAILEAREN IZEN-ABIZENAK EDO SOZIETATEAREN IZENA Osorik jakinaraziko da sozietatearen izena, anagramarik gabe. Eremu honetan ezin izango da, inolaz ere, merkataritza-izen bat jarri.
58	Alfabetikoa	EUSKARRI MOTA Ondoko gako hauetako bat jarriko da: ‘C’: informazioa zinta magnetikoan edo kartutxo magnetikoan aurkezten bada. ‘D’: informazioa disketean aurkezten bada.
59-107	Alfanumerikoa	HARREMANETARAKO PERTSONA Harremanetarako pertsonaren datuak. Eremu hau bitan banatzen da: 59-67 TELEFONOA: eremu numerikoa, 9 kokalekukoa. 68-107 IZEN-ABIZENAK: hurrenkera honetan idatziko da nahitaez: lehen abizena, zuriunea, bigarren abizena, zuriunea eta izen osoa.
108-120	Numerikoa	-Eremu numerikoa, 13 kokalekukoa. Zeroz bete beharko da.
121-122	Alfabetikoa	-AITORPEN OSAGARRIA EDO ORDEZKOA Salbuespenez ondoren aitorpen bat edo gehiago eginez gero, hurrengo eremu hauetariko bat beteko da nahitaez: 121 AITORPEN OSAGARRIA: “C” jarriko da ekitaldi berean aurretik aurkeztu zen beste aitorpen batean azaldu behar zuten baina aipatu ere ez ziren baimenduak sartzea bada aitorpenaren helburua. 122 ORDEZKO AITORPENA: “S” jarriko da ekitaldi berean aurretik egindako beste aitorpen bat baliogabetu eta guztiz ordeztea bada aitorpenaren helburua. Ordezko aitorpen batek aurreko aitorpen bakar bat baliogabetu ahal izango du.
123-135	Numerikoa	-Eremu numerikoa, 13 kokalekukoa. Zeroz bete beharko da.
136-144	Numerikoa	- ERREGISTRO KOPURUA: BAIMENDUAK Aitorle honentzako euskarrian baimenduta-koen kopuru osoa adierazi behar da. Baimendu bera erregistro bat baino gehiagotan agertzen bada, zerrendaturik agertzen den adina aldiz konputatuko da. (2. motako erregistro zenbakia).

MODELO 191

A. TIPO DE REGISTRO 1: REGISTRO DE DECLARANTE (POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS)

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante número ‘1’.
2-4	Numérico	MODELO DE DECLARACIÓN: Constante ‘191’.
5-8	Numérico	EJERCICIO Las cuatro cifras del ejercicio fiscal al que corresponde la declaración.
9-17	Alfanumérico	NIF DEL DECLARANTE Se consignará el NIF del declarante. Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones de la izquierda, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 88/98 de 27 de octubre, por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF, (BOTHA número 124 de 30 de octubre).
18-57	Alfanumérico	APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL DECLARANTE Se consignará la razón social completa, sin anagrama. En ningún caso podrá figurar en este campo un nombre comercial.
58	Alfabético	TIPO DE SOPORTE Se cumplimentará una de las siguientes claves: ‘C’: Si la información se presenta en cinta magnética o cartucho magnético. ‘D’: Si la información se presenta en disquete.
59-107	Alfanumérico	PERSONA CON QUIÉN RELACIONARSE Datos de la persona con quién relacionarse. Este campo se subdivide en dos: 59-67 TELÉFONO: Campo numérico de 9 posiciones. 68-107APELLIDOS Y NOMBRE: Se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este orden.
108-120	Numérico	Campo de contenido numérico de 13 posiciones. Deberá rellenarse a ceros.
121-122	Alfabético	DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA O SUSTITUTIVA En el caso excepcional de segunda o posterior presentación de declaraciones, deberá cumplimentarse obligatoriamente uno de los siguientes campos: 121 DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA: Se consignará una “C” si la presentación de esta declaración tiene por objeto incluir autorizados que, debiendo haber figurado en otra declaración del mismo ejercicio presentada anteriormente, hubieran sido completamente omitidos en la misma. 122 DECLARACIÓN SUSTITUTIVA: Se consignará una “S” si la presentación tiene como objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior, del mismo ejercicio. Una declaración sustitutiva sólo puede anular a una única declaración anterior.
123-135	Numérico	Campo de contenido numérico de 13 posiciones. Deberá rellenarse a ceros.
136-144	Numérico	NÚMERO TOTAL DE REGISTROS AUTORIZADOS Se consignará el número total de autorizados declarados en el soporte por este declarante. Si un mismo autorizado figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado. (Número de registros de tipo 2).

145-250 ——— ZURIUNEAK

- Edukirik ez daukaten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik gabeko eremu alfanumerikoak/alfabetikoak zuriz beteko dira.

- Eskuinetara lerrokatutako eta ezkerretik zeroz bete diren eremu numeriko guztiak.

- Ezkerretara lerrokatutako eta eskuinaldean zuriz betetako eremu alfanumerikoak/alfabetikoak, letra larriz, inolako karaktere berezirik gabe eta bokaletan azentu-markarik gabe, eremua deskribatzean kontrakorik adierazi ez bada.

145-250 ——— BLANCOS

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda.

- Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

MODELO 191 REGISTRO DE TIPO 2
REGISTRO DE AUTORIZADO

Campo		Contenido	Posiciones
TIPO DE REGISTRO		2	1
IDENTIFICACIÓN DEL DECLARANTE	MODELO	1 9 1	2–4
	EJERCICIO		5–8
	NIF DECLARANTE		9–17
NIF DEL AUTORIZADO			18–26
			27–35
APELLIDOS Y NOMBRE DEL AUTORIZADO			36–65
			66–75
CÓDIGO DE PROVINCIA / PAÍS	CÓDIGO DE PROVINCIA		76–77
	CÓDIGO DE PAÍS		78–79
TIPO DE CUENTA			80
CLAVE TIPO DE CÓDIGO			81
PREFIJO CÓDIGO IBAN	CÓDIGO PAÍS ISO		82–83
	DÍGITO DE CONTROL		84–85
IDENTIFICACIÓN DE LA CUENTA			86–105
FECHA DE CONCESIÓN DE LA AUTORIZACIÓN	AÑO		106–109
	MES		110–111
	DÍA		112–113
FECHA DE REVOCACIÓN DE LA AUTORIZACIÓN	AÑO		114–117
	MES		118–119
	DÍA		120–121
CÓDIGO EXTRANJERO			122–130
CÓDIGO EXTRANJERO			131–150
			151–195
			196–250

191 EREDUA

B. 2. ERREGISTRO MOTA: BAIMENDUEN ERREGISTROA (EREMUEN KOKALEKUAK, IZAERA ETA DESKRIBAPENA)

KOKALEKUAK	IZAERA	EREMUEN DESKRIBAPENA
1	Numerikoa	ERREGISTRO MOTA: Finkoa ‘2’.
2-4	Numerikoa	AITORPEN EREDUA Finkoa ‘191’.
5-8	Numerikoa	EKITALDIA 1. motako erregistroko kokaleku berdinetan dagoena jarri.
9-17	Alfanumerikoa	AITORTZAILEAREN IFZ 1. motako erregistroko kokaleku berdinetan dagoena jarri.
18-26	Alfanumerikoa	BAIMENDUAREN IFZ Eremu honetan zergadunaren IFZ jakinaraziko da, urriaren 27ko 88/98 Foru Dekretuan ezarritako arauei jarraituz. Foru dekretu horrek arautzen du identifikazio fiskalaren zenbakia nolakoa den eta nola erabili behar den (ALHAO, 124. zenbakia, urriaren 30ekoa). Eremu hori eskuinetara lerrokatuta egongo da. Azken posizioa kontrol karaktereari dagokio. Ezkerreko posizioak zeroz beteko dira.
27-35	————	ZURIUNEAK
36-75	Alfabetikoa	BAIMENDUAREN IZEN-ABIZENAK Pertsona fisikoak badira, honako hauek idatziko dira eta gainera hurrenkera honetan: lehen abizena, zuriunea, bigarren abizena, zuriunea eta izen osoa.
76-79	Alfanumerikoa	LURRALDEAREN/HERRIALDEA KODEA Eremu hau bitan banatzen da: 76-77 LURRALDEAREN KODEA. Eremu numerikoa, BI kokalekukoa. Baimenduaren zerga helbideari dagokiona idatziko da. Baimenduaren zerga helbidearen lurraldeari edo hiri autonomoari dagozkion bi digituak idatziko dira. Hona hemen horiek:

ARABA 01	LEON 24
ALBACETE 02	LLEIDA 25
ALACANT 03	LUGO 27
ALMERIA 04	MADRIL 28
ASTURIAS 33	MALAGA 29
AVILA 05	MELILLA 52
BADAJOZ 06	MURTZIA 30
BARTZELONA 08	NAFARROA 31
BURGOS 09	OURENSE 32
CÁCERES 10	PALENTZIA 34
CADIZ 11	LAS PALMAS 35
KANTABRIA 39	PONTEVEDRA 36
CASTELLO 12	ERRIOXA 26
CEUTA 51	SALAMANCA 37
CIUDAD REAL 13	S C.TENERIFEKOA 38
KORDOBA 14	SEGOVIA 40
CORUÑA 15	SEVILLA 41
CUENCA 16	SORIA 42
GIRONA 17	TARRAGONA 43
GRANADA 18	TERUEL 44
GUADALAJARA 19	TOLEDO 45
GIPUZKOA 20	VALENTZIA 46
HUELVA 21	VALLADOLID 47
HUESCA 22	BIZKAIA 48
BALEARRAK 07	ZAMORA 49
JAEN 23	ZARAGOZA 50

Behin betiko helbiderik gabeko ez egoiliarrek 99 idatziko dute.

78-79 HERRIALDEAREN KODEA
Eremu numerikoa, 2 kokalekukoa.

Lurraldearen kodeari dagokion eremuan (2. erregistro motako 76-77 kokalekuak) 99 idatzi bada, baimenduaren egoitzaren herrialdeari dagokion eremuan XX idatziko da, azaroaren 10eko 547/2004 Foru Aginduaren II. eranskinean jasotzen diren herrialdeen gakoekin bat etorriz. Foru agindu horren bi-

MODELO 191

B. TIPO DE REGISTRO 2: REGISTRO DEL AUTORIZADO (POSICIONES, NATURALEZA Y DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS)

POSICIONES	NATURALEZA	DESCRIPCIÓN DE LOS CAMPOS
1	Numérico	TIPO DE REGISTRO Constante ‘2’.
2-4	Numérico	MODELO DECLARACIÓN Constante ‘191’.
5-8	Numérico	EJERCICIO Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
9-17	Alfanumérico	NIF DEL DECLARANTE Consignar lo contenido en estas mismas posiciones del registro de tipo 1.
18-26	Alfanumérico	NIF DEL AUTORIZADO Se consignará en este campo el número de identificación fiscal, de acuerdo con las reglas previstas en el Decreto Foral 88/98, de 27 de octubre, por el que se regula la composición y forma de utilización del NIF (BOTHA número 124 de 30 de octubre). Este campo deberá estar ajustado a la derecha, siendo la última posición el carácter de control y rellenando con ceros las posiciones a la izquierda.
27-35	————	BLANCOS
36-75	Alfabético	APELLIDOS Y NOMBRE DEL AUTORIZADO Por ser persona física se consignará el primer apellido, un espacio, el segundo apellido, un espacio y el nombre completo, necesariamente en este mismo orden.
76-79	Alfanumérico	CÓDIGO DE PROVINCIA / PAÍS Este campo se subdivide en dos: 76-77 CÓDIGO PROVINCIA. Campo numérico de dos posiciones. Se consignará el correspon-diente al domicilio fiscal del autorizado. Se consignarán los dos dígitos que corresponden a la provincia o ciudad autónoma del domicilio fiscal del autorizado según la tabla siguiente:

ALAVA 01	LEÓN 24
ALBACETE 02	LLEIDA 25
ALICANTE 03	LUGO 27
ALMERÍA 04	MADRID 28
ASTURIAS 33	MÁLAGA 29
ÁVILA 05	MELILLA 52
BADAJOZ 06	MURCIA 30
BARCELONA 08	NAVARRA 31
BURGOS 09	OURENSE 32
CÁCERES 10	PALENCIA 34
CÁDIZ 11	PALMAS, LAS 35
CANTABRIA 39	PONTEVEDRA 36
CASTELLÓN 12	RIOJA, LA 26
CEUTA 51	SALAMANCA 37
CIUDAD REAL 13	S.C. TENERIFE 38
CÓRDOBA 14	SEGOVIA 40
CORUÑA, A 15	SEVILLA 41
CUENCA 16	SORIA 42
GIRONA 17	TARRAGONA 43
GRANADA 18	ERUEL 44
GUADALAJARA 19	TOLEDO 45
GIPUZKOA 20	VALENCIA 46
HUELVA 21	VALLADOLID 47
HUESCA 22	BIZKAIA 48
ILLES BALEARS 07	ZAMORA 49
JAÉN 23	ZARAGOZA 50

En el caso de no residentes sin establecimiento permanente se consignará 99

78-79 CÓDIGO PAÍS
Campo alfabético de 2 posiciones.

Se consignará XX, cuando en el campo “Código provincia” (posiciones 76-77 del registro de tipo 2) se haya consignado “99”, siendo XX el Código del país o territorio de residencia del autorizado, de acuerdo con las claves de países / territorios que figuran en el anexo II de la Orden Foral 547, de 10 de no-

dez onarpena ematen zaie 215 eredua ordenagailuan zuzenean irakurtzeko moduko euskarriak aurkezteko diseinu fisiko eta logikoei eta lurraldeen nomenklatura alfabetiko berriari.

Beste edozein kasutan, espazio zuriz beteko dira.

80 Numerikoa KONTU MOTA

Ondoko gako hauetako bat jarriko da:

Klabea	Deskripzioa
1	Kontu korronteak
2	Aurrezki kontuak
3	Eperako ezarpenak
4	Finantza kontuak
5	Kreditu kontuak
6	Ez ohiko finantza kontratuetan oinarritutako kontuak

81 Alfabetikoa KODEAREN GAKO MOTA

Kontuaren identifikazioaren arabera, ondoko gako hauetako bat jarri beharko da:

Gakoa	Deskribapena
C	Bezeroaren Kontuaren Kodearekin (BKK) kontua identifikatzea. Identifikatze hori beharrezkoa izango da aitortzaileak Espainiako Bankuko Erakundeen Erroldan inskribatutako erakundeak badira.
O	Bestelako identifikazioa.

82-85 Alfanumerikoa IBAN KODEAREN AURREZENBAKIA

Azpikode hau Espainiarako IBANen (Nazioarteko Banku Kontuaren Kodearen) lehenengo lau kokalekuekin osatzen da.

Eremu hau bitan banatzen da:

82-83 HERRIAREN KODEA ISO: Eremu alfabetikoa, ES edukia duena

84-85 KONTROL DIGITUA

Banku jaulkitzaileak aitortzaileari erakunde kodea esleitu ez badio eta, beraz, IBANa ez badu, zuriz beteko dira.

86-105 Alfanumerikoa KONTUAREN IDENTIFIKAZIOA

Honako hauek idatziko dira:

1 – Bezeroaren Kontuaren kodearekin (BKK) kontua identifikatzeko

Horren egitura honela dago osatuta:

Kokalekuak	Deskribapena
86-89	Entitate kodea
90-93	Sukurtsalaren kodea
94-95	Kontrol digituak
96-105	Kontu zenbakia

2 – Banku jaulkitzaileak aitortzaileari erakunde kodea esleitu ez badio, erakunde edo entitateak berak zehaztutako identifikazioa esleituko dio.

106-113 Numerikoa BAIMENA EMAN ZENEKO EGUNA

Kontua erabili ahal izateko baimen data aitortzaileari jakinarazitakoa izango da. Horretarako urtearen lau digituak, hilearen biak (01etik 12ra) eta egunaren biak (01etik 31ra) adieraziko dira. Erabiliko den era, beraz, ondokoa izango da: UUUUHHEE, eranskinaren bukaeran adierazten diren zehetasunekin bat etorriz.

114-121 Numerikoa BAIMENA ERREBOKATU ZENEKO EGUNA

Kontua erabili ahal izateko errebokazio data edo kontu-kitatze data aitortzaileari jakinarazitakoa izango da. Horretarako urtearen lau digituak, hilearen biak (01etik 12ra) eta

viembre de 2004, que aprueba los diseños físicos y lógicos para la presentación mediante soporte directamente legible por ordenador del modelo 215, así como la nueva nomenclatura alfabética de países y territorios.

En cualquier otro caso se rellenará a blancos.

80 Numérico TIPO DE CUENTA

Se consignará una de las siguientes claves:

Clave	Descripción
1	Cuentas corrientes
2	Cuentas de Ahorro
3	Imposiciones a plazo
4	Cuentas financieras
5	Cuentas de crédito
6	Cuentas soportadas en contratos financieros atípicos

81 Alfabética CLAVE TIPO DE CÓDIGO

En función de la identificación de la cuenta se consignará una de las siguientes claves:

Clave	Descripción
C	Identificación de la cuenta con el Código Cuenta Cliente (CCC) la cual será obligatoria cuando los declarantes sean entidades que se encuentren inscritas en el Registro de Entidades del Banco de España.
O	Otra identificación.

82-85 Alfanumérico PREFIJO CÓDIGO IBAN

Este subcódigo se forma con las cuatro primeras posiciones del IBAN (Código Internacional de Cuenta Bancaria) para España.

Este campo se subdivide en dos:

82-83 CODIGO PAÍS ISO: campo alfabético que toma el valor ES.

84-85 DÍGITO DE CONTROL

En los supuestos en que el declarante no tiene asignado el código de entidad por el Banco Emisor y, en consecuencia, no se tenga el IBAN, se rellenarán a blancos.

86-105 Alfanumérico IDENTIFICACIÓN DE LA CUENTA

Se consignará:

1 – Para Identificación de la cuenta con el Código Cuenta Cliente (CCC)

Su estructura se descompone de la siguiente forma:

Posiciones	Descripción
86-89	Código de Entidad
90-93	Código de sucursal
94-95	Dígitos de control
96-105	Número de cuenta

2 – Si el declarante no tiene asignado el código de entidad por el Banco Emisor, se consignará la identificación definida internamente por la entidad.

106-113 Numérico FECHA DE CONCESIÓN DE LA AUTORIZACIÓN

Se consignará la fecha notificada al declarante como inicio de la autorización para el uso y disposición de la cuenta, indicando los cuatro dígitos del año,. Los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31) con el formato AAAAMMDD de acuerdo con las especificaciones que se detallan al final del Anexo.

114-121 Numérico FECHA DE REVOCACIÓN DE LA AUTORIZACIÓN

Se consignará la fecha notificada al declarante como revocación de la autorización para el uso y disposición de la cuenta o, en su caso, la cancelación de la cuenta, indi-

egunaren biak (01etik 31ra) adieraziko dira. Erabiliko den era, berriz, ondokoa izango da: UUUUHHEE, eranskinaren bukaeran adierazten diren zehetasunekin bat etorriz.

122-150 Alfanumerikoa ATZERRIKO KODEA
Baimenduak bizi deneko herrian kode edo identifikazio fiskaleko zenbakiren bat badu, laukitxo honetan idatziko da.

151-250 ————— ZURIUNEAK

- Edukirik ez daukaten eremu numerikoak zeroz beteko dira.

- Edukirik gabeko eremu alfanumerikoak/alfabetikoak zuriz beteko dira.

- Eskuinetara lerrokatutako eta ezkerretik zeroz bete diren eremu numeriko guztiak.

- Ezkerretara lerrokatutako eta eskuinaldean zuriz betetako eremu alfanumerikoak/alfabetikoak, letra larriz, inolako karaktere berezirik gabe eta bokaletan azentu-markarik gabe, eremua deskribatzean kontrakorik adierazi ez bada.

Baimen emate- eta errebokatze-egunen eremuen eraketa.

Erakunde edo entitateari jakinarazi beharreko kontua erabiltzeko baimenaren hasiera eguna aitortu beharreko urtea baino lehenagokoa bada eta aldikada horren barruan errebokaziorik baimendu edo kontua kitatu ez bada, baimen eta errebokatze egunen eremuak zeroz beteko dira.

Erakunde edo entitateari jakinarazi beharreko kontua erabiltzeko baimenaren hasiera eguna aitortu beharreko urteari badagokio edo urte horretan baimena errebokatu edo kontua kitatu dela jakinarazi bada, dagokion data eremua beteko da eta beste eremua zeroz beteko.

Bai kontua erabiltzeko baimena, bai kontua errebokatzea edo kitatzea, aitortza urtean egin badira, data eremu biak beteko dira.

Aitortza urtean, kontu bera dela eta, hainbat baimen eman eta errebokatze gertatzen badira, baimenak indarrean iraun duten aldi beste erregistro aurkeztuko dira. Horrelakoetan eremu datak aurreko ahapaldietan zehaztutakoaren arabera beteko dira

cando los cuatro dígitos del año, los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31) con el formato AAAAMMDD de acuerdo con las especificaciones que se detallan al final del Anexo.

122-150 Alfanumérico CÓDIGO EXTRANJERO
Si el autorizado dispone de un código o número de identificación fiscal atribuido en su país de residencia se consignará en esta casilla.

151-250 ————— BLANCOS

- Los campos numéricos que no tengan contenido se rellenarán a ceros.

- Los campos alfanuméricos/alfabéticos que no tengan contenido se rellenarán a blancos.

- Todos los campos numéricos ajustados a la derecha y rellenos de ceros por la izquierda.

- Todos los campos alfanuméricos/alfabéticos ajustados a la izquierda y rellenos de blancos por la derecha, en mayúsculas, sin caracteres especiales y sin vocales acentuadas, excepto que se especifique lo contrario en la descripción del campo.

Configuración de los campos fecha de concesión y de revocación de la autorización.

Cuando la fecha notificada a la entidad como inicio de la autorización para el uso y disposición de la cuenta sea anterior al año objeto de declaración y siempre que durante el mismo no se haya comunicado revocación de dicha autorización o producido la cancelación de la cuenta, los campos de fechas de autorización y de revocación se configurarán a ceros.

Cuando la fecha notificada a la entidad como inicio de la autorización para el uso y disposición de la cuenta corresponda al año objeto de declaración, o bien cuando se haya comunicado en dicho año la revocación de la autorización o producido la cancelación de la cuenta, se cumplimentará el campo de fecha que corresponda, configurando el otro campo a ceros.

Cuando tanto la autorización de uso y disposición de la cuenta como su revocación o cancelación se hayan comunicado o producido en el año objeto de la declaración, se cumplimentarán los dos campos de fecha.

Cuando en el año al que se refiere la declaración se produzca sobre una misma cuenta y con relación a un mismo declarado sucesivas autorizaciones y revocaciones, se aportarán tantos registros como períodos de tiempo durante el año haya durado cada autorización, cumplimentando los campos de fecha de cada uno de ellos de acuerdo con los párrafos anteriores.

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

7.533

556/2004 FORU AGINDUA, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuarena, azaroaren 17koa. Honen bidez aldatu egiten da 2003ko azaroaren 7ko 557 Foru Agindua, 190 eredua —Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan jasotzen diren atxikipen eta konturako sarreren (lanaren etekinenak, zenbait jarduera ekonomikoenak eta sarienak) urteko laburpena adieraztekoa—, eta eredu horren barruko orrien ordez ordenagailuz zuzenean irakurtzeko modukoeuskarriak erabiltzeko diseinu fisikoak eta logikoak onartzen dituena.

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren 2003ko azaroaren 7ko 557 Foru Aginduaren bitez onartu egin ziren 190 eredua —Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan jasotzen diren atxikipen eta konturako sarreren (lanaren etekinenak, zenbait jarduera ekonomikoenak eta sarienak) urteko laburpena adieraztekoa—, eta eredu horren barruko orrien ordez ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarriak erabiltzeko diseinu fisikoak eta logikoak.

Halere, maiatzaren 10eko 7/2004 Foru Arauak zenbait aldaketa egin ditu arauetan, eta horren ondorioz urteko laburpena adierazteko erabiliko den ereduaren (190 eredua) diseinua eta edukia ere aldatubehar izan dira.

Zehatz-mehatz esanda, aipatutako foru arauak 2. artikuluaren hirugarren paragrafoan dioenaren ondorioz, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergari buruzko abenduaren 16ko 35/1998 Foru Arauaren 9. artikuluaren i) eta l) letrak beste era batera idatzita gelditu dira, eta idazketa berri horrek 2004ko urtarrilaren 1etik aurrera izango indarra.

DEPARTAMENTO DE HACIENDA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS

7.533

ORDEN FORAL 556/2004, del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, de 17 de noviembre, por la que se modifica la Orden Foral 557 de 7 de noviembre de 2003, por la que se aprueba el modelo 190 para el resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas sobre rendimientos del trabajo, de determinadas actividades económicas y premios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de las hojas interiores de dicho modelo por soportes directamente legibles por ordenador.

La Orden Foral 557 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 7 de noviembre de 2003, aprobó el modelo 190 para el resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas sobre rendimientos del trabajo, de determinadas actividades económicas y premios, así como los diseños físicos y lógicos para la sustitución de las hojas interiores de dicho modelo por soportes directamente legibles por ordenador.

No obstante, la Norma Foral 7/2004, de 10 de mayo, ha introducido determinadas modificaciones normativas que repercuten en el diseño y contenido de dicha declaración resumen anual, modelo 190.

En concreto, el artículo 2 apartado tercero de la citada Norma Foral ha dado nueva redacción con efectos desde el día 1 de enero de 2004 a las letras i) y l) del artículo 9 de la Norma Foral 35/1998, de 16 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.